

Dietro alla foto 2019

18/05/2019

Questa gente ama la propria terra e ne va giustamente orgogliosa;

These people love their land and are justly proud of it;

fortissimo è il loro desiderio di mostrarcela vestita a festa.

very strong is their desire to show us dressed up.

Vestito sotto il quale si nascondono il dolore e le sofferenze quotidiane, nella costante paura dell'arrivo imminente del peggio.

Dressed under which hiding the pain and the daily suffering, in the constant fear of the imminent arrival of the worst.

Cosa si nasconde dietro a queste fantastiche foto ?!

What lies behind these fantastic photos?!

Dietro ad un panorama di bucolica serenità e pace; tra il tenero verde appena nato, [si nasconde un'incombente atroce siccità](#). *Behind a panorama of bucolic serenity and peace; among the tender newborn green, there is a looming terrible drought.*

Attraversando questo paradiso di pace, l'asfalto porta il progresso conducendoci alla consueta vita di stenti.

Crossing this haven of peace, the asphalt brings progress leading us to the usual life of hardship.

... c'è stato solo un giorno di pioggia intorno a Ramata, Madoadhi, Dambala Fachan, Gadha Korma, Kukub.

... there was only one rainy day around Ramata, Madoadhi, Dambala Fachan, Gadha Korma, Kukub.

Solo il villaggio di Makutano ha ricevuto la pioggia per 2 giorni.

Only the village of Makutano received rain for 2 days.

[caption id="attachment_13225" align="alignright" width="300"] Sololo Makutano Dam-1 its aquater fully -its can take like 2 months[/caption] [caption id="attachment_13226" align="alignright" width="300"] Sololo Makutano Dam-2 is aquarter full and the water is very dirty for human[/caption]

L'area riceve una leggera pioggia quasi ogni mattina, quindi la vegetazione di un verde fresco fa guadagnare all'ambiente un aspetto molto carino.

The area receives a light rain almost every morning, so the vegetation of a fresh green makes the environment look very nice.

Nessun punto d'acqua ha aumentato il suo volume eccetto quello del sololo Makutano e Mado adhi che sono anche molto sporchi e potrebbero, in un prossimo futuro, esporre la comunità alle malattie causate dall'acqua .

No water point has increased its volume except that of the Makutano and Mado adhi sololo which are also very dirty and could, in the near future, expose the community to water-borne diseases.

Aree come Dambala Fachana, Gadha Korma, Kukub rimangono comunque le più afflitte.

However, areas like Dambala Fachana, Gadha Korma and Kukub remain the most afflicted

La principale fonte d'acqua dell'intera comunità di Sololo è Ramata Dam. Non ha ricevuto sufficiente acqua in questa stagione e potrebbe non essere sufficiente per più di 3 mesi. In realtà gran parte del bacino di raccolta rimane ancora asciutto.

The main water source of the entire Sololo community is Ramata Dam. It has not received enough water this season and may not be enough for more than 3 months. In reality, a large part of the ollection basin remains dry.

I pali della linea elettrica, dopo anni finalmente in opera, si snodano da una nuovissima centrale non ancora attivata.

The poles of the power line, after years at work, wind from a brand new power station not yet activated.

Il vostro aiuto in risposta alla sofferenza e alla fame per prevenire malnutrizione e patologie, non documentabili con le foto, è già operativo.

Your help in response to suffering and hunger to prevent malnutrition and diseases that cannot be documented with photos is already operational.

La nuova moto di lavoro del Progetto-Sololo è stata decorata allegramente, quasi a volerla intonare al paesaggio, così da partecipare alla gioia prodotta dall'esplosione di verde che prova ad esorcizzare le paure.

Project-Sololo's new work bike was cheerfully decorated, almost as if it wanted to blend in with the landscape, so as to participate in the joy produced by the explosion of greenery that tries to exorcise the fears.

C'è un vero serio problema in termini di raccolta acqua

There is still a very serious crises in terms of water shortage

Il progetto delle serre è un buon esempio per spiegare la situazione di siccità a Sololo

Obbitu?s Greenhouse project is one good example to explain drought situation in sololo.

Grazie.

Thank you.

(Luglio: i nostri timori iniziano a concretizzarsi)

(July: our fears begin to materialize)
